

Contents

CIARA R. WIGHAM & EGON W. STEMLE	9
Preface	
 <i>Section 1: CMC Corpus Repurposing</i>	
AIVARS GLAZNIEKS & ALEXANDER GLÜCK	21
From the Valleys to the World Wide Web: Non-standard Spellings on Social Network Sites	
CARMEN FREY, EGON W. STEMLE & A. SEZA DOĞRUÖZ	47
Comparison of Automatic vs. Manual Language Identification in Multilingual Social Media Texts	
 <i>Section 2: Language Representation in CMC Corpora</i>	
STEVEN COATS	73
Online Language Ecology: Twitter in Europe	
AREEJ ALSHUTAYRI & ERIC ATWELL	97
A Social Media Corpus of Arabic Dialect Text	
 <i>Section 3: CMC Language Use</i>	
STEFANIA SPINA	125
Emoticons as Multifunctional and Pragmatic Resources: A Corpus-based Study on Twitter	
LAURA HERZBERG & ANGELIKA STORRER	149
Investigating OKAY across Genres, Modes and Languages: A Corpus-based Study on German and French	
DAMJAN POPIČ, DARJA FIŠER & TEJA KAVČIČ	177
Attitudes towards Language in Slovenian Twitterese	
 <i>Appendix</i>	 199